

RELACIONES DE GÉNERO EN EL PROGRAMA DE LA MUJER EN EL SECTOR AGRARIO (PROMUSAG)

GENDER RELATIONS IN THE WOMAN'S PROGRAM IN THE AGRARIAN SECTOR (PROMUSAG)

Lucía Durón-García, Emma Zapata-Martelo, Pilar Alberti-Manzanares y Laura E. Garza-Bueno

Estudios del Desarrollo Rural. Campus Montecillo. Colegio de Postgraduados. 56230. Montecillo. Texcoco, Estado de México. (luciadurong@hotmail.com) (emzapata@colpos.mx) (palbertib@yahoo.com.mx) (garzabueno@yahoo.com)

RESUMEN

Este trabajo tuvo como objetivo mostrar la compleja red de relaciones entre el Estado, las organizaciones campesinas, técnicos (as) y mujeres rurales como sujetos del desarrollo dentro de la dinámica del Programa de la Mujer en el Sector Agrario (PROMUSAG) de la Secretaría de la Reforma Agraria (SRA), así como la transversalidad de género que el programa dice tener. Los resultados revelan que la transversalidad del enfoque de género en la dinámica del PROMUSAG se trunca por el diseño del programa, así como por las relaciones tradicionalistas entre Estado, organizaciones campesinas, técnicos (as) y mujeres rurales, lo que dificulta el desarrollo rural con perspectiva de género.

Palabras clave: Empoderamiento, género, relaciones intersectoriales, transversalidad de género.

INTRODUCCIÓN

En este trabajo se analizan las políticas públicas dirigidas a mujeres rurales a través del Programa de la Mujer en el Sector Agrario (PROMUSAG). Su estudio se abordó a partir de los distintos planos relacionales que se establecieron en el proceso de instrumentación del programa, los cuales contemplan las relaciones entre el Estado, las organizaciones campesinas, las y los técnicos y las mujeres rurales que participan con proyectos productivos, todo ello desde una perspectiva de género.

La zona de estudio está en el municipio de Yecapixtla, en Morelos (comunidades de Huesca y Tecajec), donde se localizan dos proyectos generadores de ingresos financiados por el PROMUSAG. La metodología empleada consistió en aplicar entrevistas semiestructuradas a los cuatro agentes que intervienen en la dinámica del programa. El planteamiento considera el sistema de relaciones que se establece entre los protagonistas de los proyectos de PROMUSAG, caracterizado por una visión androcéntrica y tradicionalista que otorga a las mujeres un papel secundario, y no les permite adueñarse de sus propios proyectos.

ABSTRACT

The purpose of this study was to show the complex network of relations between the State, the peasants' organizations, technicians and rural women as subjects of development inside the dynamics of the Woman's Program in the Agrarian Sector (PROMUSAG) of the Agrarian Reform Secretariat (ARS), as well as the gender mainstreaming that the program is supposed to have. Results showed that mainstreaming of the gender approach in the PROMUSAG dynamics is shortened by the program design, as well as by the traditional relations between State, peasants' organizations, technicians and rural women, what makes the rural development from the gender perspective difficult.

Key words: Empowerment, gender, inter-sectorial relations, gender mainstreaming.

INTRODUCTION

In this study, public policies aimed to rural women through the Programa de la Mujer en el Sector Agrario -Woman's Program in the Agrarian Sector (PROMUSAG) are analyzed. The study was focussed starting from the distinct relational planes established in the instrumentation process of the program, which contemplates the relations among the State, the peasants' organizations, the technicians, and the rural women that participate with productive projects, all of this from a gender perspective.

The area of study is located in the municipality of Yecapixtla, in Morelos (communities of Huesca and Tecajec), where two income generating projects financed by PROMUSAG are located. The utilized methodology consisted of applying semi-structured interviews to the four agents who intervene in the dynamics of the program. The statement of the problem considers the system of relations that is established between the protagonists of PROMUSAG projects, characterized by an andro-centric and traditionalistic vision that grants women a secondary role and does not allow them to own their projects.